

УП № 307

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ»
(МГУПС (МИИТ))

ПРИКАЗ

«27» июля 2015 г.

№ 424/a

**Об утверждении и введении в действие Положения о
порядке зачета результатов обучения по дисциплинам
(модулям) и практикам в организациях, участвующих в
сетевой реализации образовательных программ**

В соответствии со статьей 15 Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ
«Об образовании в Российской Федерации»

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить и ввести в действие с 01.09.2015 Положение о порядке зачета результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам в организациях, участвующих в сетевой реализации образовательных программ (далее – Положение) (приложение).

2. Директорам академий, институтов, филиалов, деканам факультетов университета ознакомить причастных работников и студентов с Положением.

3. Контроль за исполнением приказа возложить на проректора по связям с производством – начальника управления целевого и платного обучения Васину Л.И.

Ректор



Б.А. Лёвин

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор –
проректор по учебной
работе


(подпись)

.2015

В.В. Виноградов

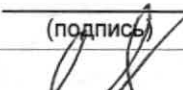
Проректор по связям с
производством - начальник
управления целевого и
платного обучения


(подпись)

.2015

Л.И. Васина

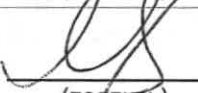
Проректор по
международным связям


(подпись)

.2015

В.Н. Глазков

Начальник юридического
управления


(подпись)

.2015

В.Д. Мельничук

И.о. начальника учебно-
методического управления


(подпись)

.2015

Т.В. Штепа

Начальник отдела
документационного
обеспечения


(подпись)

.2015

Л.В. Власова

Председатель
студенческого совета
университета


(подпись)

.2015

Р.К. Назарова

Председатель
профсоюзного комитета
студентов


(подпись)

.2015

Д.О. Миронов

ПОДГОТОВИЛ

Заместитель начальника
отдела целевого обучения
управления целевого и
платного обучения


(подпись)

.2015

Д.В. Гончаров

Рассылка: ОКИПП, ОКИПП – филиалы, первый проректор – проректор по учебной работе, проректор по международным связям, УЦПО, УМОиС, УМУ, АТМ, РОАТ, РАПС, ГИ, ИМТК, ИПТ, ИПСС, ИТТСУ, ИУИТ, ИЭФ, РНИ, ЮИ, ВФ, ФДП, ФПКП.

ПОЛОЖЕНИЕ

о порядке зачета результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам в организациях, участвующих в сетевой реализации образовательных программ

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение разработано в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации и определяет порядок зачета результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам в организациях, участвующих в сетевой реализации образовательных программ, в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Московский государственный университет путей сообщения» (далее – МГУПС (МИИТ)).

1.2. Настоящее Положение определяет механизм признания периодов обучения обучающихся МГУПС (МИИТ) в иных образовательных или научных организациях (в том числе за рубежом) и устанавливает процедуры перезачета курсов, прослушанных в иных образовательных организациях в рамках сетевой формы реализации образовательных программ, организованных МГУПС (МИИТ) путем заключения двусторонних соглашений с организациями, участвующими в сетевой реализации образовательных программ.

1.3. Полное признание периодов обучения производится при условии соответствия компетенций, полученных обучающимся в принимающей организации, компетенциям, предусматриваемым за соответствующий период основной программой обучения в образовательной организации.

1.4. Существуют следующие возможные способы обучения в принимающей организации:

- Продленное обучение предполагает наименьшее согласование основных образовательных программ и мало ориентировано на перезачет дисциплин. Учеба в принимающей организации увеличивает общую продолжительность обучения. Изученные в организации, участвующей в сетевой реализации образовательных программ, дисциплины включаются в приложение к диплому наряду с дисциплинами основной образовательной программы. В этом случае обучающийся МГУПС (МИИТ) оформляет на время обучения в другой образовательной организации академический отпуск.

- Вариативный подход – период обучения за рубежом может быть выстроен в рамках элективных курсов учебного плана направляющей организации, т.к. учебный план предусматривает вариативную часть – предметы по выбору. В этом случае курсы, изученные за рубежом, вносятся в приложение к диплому вместо тех курсов, которые изучаются в направляющем университете как предметы по выбору.

1.5. Индивидуальный план обучающегося составляется в соответствии с локальным актом университета и должен включать информацию о формах зачета результатов обучения (зачет/перезачет/переаттестация), предназначенных к прохождению в принимающем учреждении. При разработке индивидуального учебного плана трудоёмкость и объём дисциплин, которые обучающийся должен изучить по основному учебному плану в период отсутствия, сокращению не подлежат.

2. Основные понятия и определения

2.1. В настоящем Положении используются следующие понятия и определения:

- направляющая организация – учебное заведение, в котором обучающийся, направляемый в зарубежный вуз для прохождения обучения/проведения исследований, зачислен на основную образовательную программу.

- принимающая организация – образовательная организация или иная организация, в которую обучающийся, зачисленный на основную образовательную программу в направляющей организации, принимается для прохождения обучения/проведения исследований.

- период обучения – любая составная часть программы высшего образования, которая была освоена, оценена и документирована, и которая обеспечила приобретение знаний и навыков.

- зачет результатов обучения (может проводиться в форме переаттестации или перезачета) - это полное или частичное признание результатов обучения по отдельным дисциплинам (модулям) и (или) отдельным практикам, освоенным (пройденным) обучающимся при получении среднего профессионального образования и (или) высшего образования (по иной образовательной программе), а также дополнительного профессионального образования (при наличии).

- индивидуальный план обучения – документ, содержащий перечень дисциплин, которые осваивает обучающийся в Принимающей организации, а также содержащий информацию о количестве учебных часов, сроке изучения дисциплин и форме аттестации.

3. Признание результатов обучения по внутренней (национальной) академической мобильности

3.1. Признание результатов обучения по внутренней (национальной) академической мобильности обучающихся, осваивающих образовательную программу, реализуемую с использованием сетевой формы, проводится в соответствии с договором между МГУПС (МИИТ) (Направляющая организация) и образовательной организацией, также имеющей лицензию и аккредитацию по данному направлению (специальности), в которую направляются обучающиеся.

3.2. Зачет результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам в производственных организациях, участвующих в сетевой реализации образовательных программ, производится в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации, утвержденным в установленном порядке. При этом оценивает результаты обучения преподаватель МГУПС (МИИТ), участвующий в сетевой форме обучения по данной программе.

3.3. Результат обучения по внутренней (национальной) академической мобильности вносится в приложение к диплому при окончании обучающимся учебного заведения по основной образовательной программе.

3.4. Результаты обучения по внутренней академической мобильности засчитываются на основании документов: выписки из экзаменационной ведомости или справке о результатах обучения, которые должна предоставить направляющему вузу (МГУПС (МИИТ)) образовательная организация, на базе которой проводилось обучение.

3.5. Выписка из экзаменационной ведомости или справка о результатах обучения должна содержать информацию об оценке результатов обучающегося, наименовании дисциплин, которые освоил обучающийся, количестве зачетных единиц, количестве учебных часов, данные преподавателя, который проводил занятия, и иную информацию. Документ должен быть официально заверен в установленном порядке.

3.6. Результаты обучения по внутренней (национальной) академической мобильности засчитываются только в случае, если принимающая организация имеет лицензию на образовательную деятельность по данному направлению (специальности), а преподаватель, оценивающий результаты обучения, является сотрудником одного из структурных подразделений данной образовательной организации.

4. Признание результатов внешней (международной) академической мобильности

4.1. Обязательным условием признания периода обучения за рубежом является оформление направления на обучение в зарубежную образовательную организацию в соответствии с процедурами, описанными в приложении 1 к настоящему Положению.

4.2. В основе признания результатов периодов обучения в образовательных организациях европейских стран лежит европейская Система Взаимозачета Кредитов (ECTS). Перевод трудоемкости обучения студентов, бакалавров, магистрантов и аспирантов в кредиты производится на основе методики расчета трудоемкости основных образовательных программ высшего образования в зачетных единицах, разработанной Министерством образования и науки Российской Федерации. При осуществлении признания периодов обучения студентов в неевропейских образовательных организациях используется система, подобная ECTS.

4.3. Признание периодов обучения в зарубежной образовательной организации означает гарантию направляющего университета, что период обучения (включая практику и/или другие формы обучения) будет признан как замена сопоставимого периода обучения в направляющем университете даже при условии, что содержание программ обучения может отличаться.

4.4. Признание периодов обучения за рубежом может быть неполным (частичным) в случае, когда направляющая организация признает курсы, изученные в принимающих вузах, но не полностью, и по некоторым темам курса необходима переаттестация, после чего курсы перезачитываются полностью и вносятся в приложение к диплому в порядке, описанном в п.9 настоящего Положения.

4.5. МГУПС (МИИТ) признает период обучения, в течение которого обучающийся проходил курс в университете другой страны, при наличии академической справки, выданной принимающей организацией с указанием результатов обучения.

4.6. Основными инструментами признания результатов обучения являются: учебные планы направления (специальности), индивидуальный план обучения, учебное соглашение (Learning Agreement), академическая справка (Transcript of records) и отчет. Необходимые формы приведены в приложениях 1 и 2 к настоящему Положению.

4.7. Программа обучения может быть изменена после прибытия обучающегося в принимающую организацию после согласования изменений тремя заинтересованными сторонами (обучающийся, направляющая организация и принимающая организация). Курсы, успешно пройденные обучающимся в зарубежной организации, но не перечисленные в учебном соглашении, не признаются МГУПС (МИИТ). Исправление учебного соглашения допустимо только во время пребывания обучающегося в зарубежной образовательной организации после одобрения всеми сторонами.

4.8. Перезачтенные курсы заносятся в ведомость, зачетную книжку и внутренние информационно-аналитические системы МГУПС (МИИТ) в установленном порядке.

5. Распределение ответственности

5.1. За соблюдение принципов и механизмов признания периодов обучения в других образовательных учреждениях отвечают: управление международного образования и сотрудничества, управление целевого и платного обучения и иные структурные подразделения МГУПС (МИИТ).

5.2. Управление международного образования и сотрудничества и управление целевого и платного обучения курируют работу заместителей начальников учебных отделов институтов, ответственных по подготовке, публикации и распространению информации о программах сетевой формы реализации образовательных программ, а

также на протяжении всего процесса признания периодов обучения (в том числе за рубежом) и перезачета курсов.

5.3. Заместители начальников учебных отделов институтов помогают обучающимся в составлении и согласовании индивидуального плана обучения и определяет ему задание на период мобильности. Заместители начальников учебных отделов институтов совместно с преподавателями института и учебно-методическим управлением согласовывает и осуществляет зачет/перезачет/переаттестацию курсов, пройденных в иной образовательной организации по возвращении обучающегося. Обучающийся не должен самостоятельно решать вопрос о перезачете курсов с преподавателями.

5.4. Управление международного образования и сотрудничества и управление целевого и платного обучения, а также заместители начальников учебных отделов институтов консультируют обучающихся по вопросам организации обучения в иных образовательных организациях (в том числе иностранных), процедурам признания периодов обучения и отвечают за практическую организацию обменных программ: согласование условий договора с организациями, участвующими в сетевой форме, проведение конкурсного отбора обучающихся на участие в программах, обмен информацией между МГУПС (МИИТ) и принимающей организацией по условиям программ.

6. Особенности перезачета зарубежных курсов

6.1. Курсы, освоённые в зарубежном вузе с формой аттестации «зачет/незачет», соответствующие курсам, по которым учебным планом установлена экзаменационная форма аттестации, переаттестовываются.

6.2. Курсы, соответствующие курсам Блока 1 (дисциплины (модули) программ магистратуры, бакалавриата, специалитета):

- базовая (обязательная) часть цикла не перезачитывается;
- вариативная часть перезачитывается;
- курсы по выбору студента перезачитываются.

6.3. Нагрузка (работа), соответствующая Блоку 2 (практики по программе бакалавриата, практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) по программам специалитета и магистратуры), перезачитываются.

6.4. Программы, соответствующие Блоку 3 (Государственная итоговая аттестация), не перезачитываются. Обучающийся проходит Государственную итоговую аттестацию только на территории Российской Федерации.

6.5. Курсы, освоённые по краткосрочной образовательной программе в принимающем вузе, перезачитываются.

6.6. Курсы, освоённые по программе летних школ в принимающем вузе, перезачитываются.

6.7. Перезачет курсов по уровню оценок по всем или профильным курсам, которые были освоены в другом образовательном учреждении, а также в соответствии с действующими учебными планами по направлениям подготовки (специальностям) производится в соответствии с договором между направляющим вузом и принимающей организацией.

Процедуры оформления обучения за рубежом для обеспечения последующего признания периодов обучения

В случае успешного прохождения конкурсного отбора на участие в программе, обучающийся должен оформить комплект документов в нижеперечисленном порядке:

1. Подать в учебный отдел академии/института заявление на перевод на индивидуальный план обучения (форма заявления представлена в локальном акте университета, определяющем порядок перехода на индивидуальный план) и получить положительную резолюцию директора академии/института.

2. Составить и подписать индивидуальный план обучения (форма 1). Индивидуальный план обучения составляется на основе учебного плана специальности/направления и программы обучения в зарубежной образовательной организации в соответствии с п.5 настоящего Положения.

3. Получить выписку заседания Ученого Совета академии/института (форма 2) с положительным решением о переводе на индивидуальный план и подписанный индивидуальный план. Решение о переводе обучающегося на индивидуальный план обучения должно приниматься Ученым советом академии/института на основании Заявления и индивидуального плана (форма 1), подписанного лицами, ответственными за организацию академической мобильности от университета.

4. Представить в деканат для оформления приказа о переводе на индивидуальный план обучения в связи с обучением за рубежом, а также приказа о направлении в иностранную образовательную организацию:

- приглашение (соглашение об обучении) принимающего вуза (форма 3);
- заявление;
- индивидуальный план обучения;
- выписку заседания Ученого совета академии/института.

5. Соглашение об обучении необходимо оформить в соответствии с приведенными рекомендациями (Форма 4).

Индивидуальный план

ФИО студента _____
 Институт _____
 Курс _____ Группа _____ Форма обучения _____
 Принимающий вуз _____ Страна _____
 Предполагаемый период обучения: с _____ по _____ кол-во месяцев _____

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего профессионального образования «Московский государственный
 университет путей сообщения»**

*(курсы, которые студент должен изучить по учебному плану МГУПС (МИИТ) в
 период отсутствия)*

| № | Название курса | Количество часов/кредит ов | Форма отчетности | Курсы (базовые/вариативные/ по выбору) |
|----|----------------|----------------------------|------------------|--|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| | | Итого: | | |

Принимающий университет

| № | Название курса | Количество часов/кредит ов | Форма отчетности | Курсы (базовые/вариативные/ по выбору) |
|----|----------------|----------------------------|------------------|--|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| | | Итого: | | |

Дата: _____

Подпись студента: _____

МГУПС (МИИТ)

Мы подтверждаем, что согласны с предложенной программой обучения за рубежом.

Ответственный от института

Подпись _____

ФИО _____

Дата _____

Ответственный от университета

Подпись _____

ФИО _____

Дата _____

ВЫПИСКА
из протокола № _____
заседания Ученого совета _____
от «__» _____ 20__ г.

Присутствовали:

Слушали: _____ с просьбой разрешить перевод студента _____ курса специальности _____ на индивидуальный план обучения в связи с прохождением обучения в _____ в период с _____ по _____ в рамках договора между МГУПС (МИИТ) и _____.

Постановили: утвердить индивидуальный план обучения и разрешить перевод на индивидуальный план обучения студента _____ курса специальности _____ на период с _____ по _____ с сохранением/без сохранения академической стипендии (Индивидуальный план прилагается).

Голосование: «__» _____

Председатель Ученого совета

_____/_____
(подпись) (ФИО)

Секретарь Ученого совета

_____/_____
(подпись) (ФИО)

ECTS - EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM
ЕВРОПЕЙСКАЯ СИСТЕМА ЗАЧЁТНЫХ ЕДИНИЦ



LEARNING AGREEMENT
СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ

| | |
|---|--|
| ACADEMIC YEAR 20__/20__ УЧЕБНЫЙ ГОД | DURATION FROM _____ TO _____ ПЕРИОД ОБУЧЕНИЯ |
| FIELD OF STUDY: СПЕЦИАЛЬНОСТЬ/НАПРАВЛЕНИЕ | |

| | | | |
|---|--|---------------------------|--|
| Name of student: ФИО студента | | | |
| Sending institution: Направляющий вуз | | Country: Страна | |

DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME ABROAD / LEARNING AGREEMENT
ДЕТАЛИ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ ЗА РУБЕЖОМ / СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ

| | | | |
|--|--------------|---------------------------|----|
| Receiving institution: Принимающий вуз | МГУПС (МИИТ) | Country: Страна | РФ |
|--|--------------|---------------------------|----|

| Course unit code (if any) and page no. of the information package Код дисциплины (если есть) и номер страницы в информационном пакете | Course unit title (as indicated in the information package) Название дисциплины (как указано в информационном пакете) | Number of ECTS credits Количество кредитов в ECTS |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

NOTE: You are requested to ensure selecting specific content only once. If necessary, continue the list on a separate sheet.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предлагается сделать выбор конкретного содержания только один раз. При необходимости, продолжите список на отдельном листе.

| | |
|--|----------------------|
| Student's signature Подпись студента | Date: Дата |
|--|----------------------|

| | |
|--|--|
| SENDING INSTITUTION ОТПРАВЛЯЮЩИЙ ВУЗ | |
| We confirm that the proposed programme of study/learning agreement is approved. Мы подтверждаем, что программа обучения / соглашение об обучении утверждено. | |
| Departmental coordinator Координатор подразделения | Institutional coordinator Координатор вуза |
| Signature Подпись | Signature Подпись |
| Name ФИО | Name ФИО |
| Date: Дата | Date: Дата |

| | |
|---|--|
| RECEIVING INSTITUTION ПРИНИМАЮЩИЙ ВУЗ | |
| We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved. Мы подтверждаем, что программа обучения / соглашения об обучении согласовано. | |
| Departmental coordinator Координатор подразделения | Institutional coordinator Координатор вуза |
| Signature Подпись | Signature Подпись |
| Name: ФИО | Name: ФИО |
| Date: Дата | Date: Дата |

| | |
|---|---------------------------|
| Name of student: ФИО студента | |
| Sending institution: Отправляющий вуз | Country: Страна |

CHANGES TO ORIGINAL PROPOSED STUDY PROGRAMME/LEARNING AGREEMENT

(to be filled in ONLY if appropriate)

ИЗМЕНЕНИЯ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ / СОГЛАШЕНИЯ ОБ ОБУЧЕНИИ

(заполняется ТОЛЬКО при необходимости)

| Course unit code (if any) and page no. of the information package Код/дисциплины (если есть) и номер страницы в информационном пакете | Course unit title (as indicated in the information package) Наименование дисциплины (как указано в информационном пакете) | Deleted course unit Дисциплина удалена | Added course unit Дисциплина добавлена | Number of ECTS credits Кол-во кредитов ECTS |
|---|---|--|--|---|
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

If necessary, continue this list on a separate sheet

При необходимости, продолжите список на отдельном листе.

| | |
|--|----------------------|
| Student's signature Подпись студента | Date: Дата |
|--|----------------------|

| | |
|---|--|
| SENDING INSTITUTION ОТПРАВЛЯЮЩИЙ ВУЗ | |
| We confirm that the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved. Мы подтверждаем, что перечисленные выше изменения программы обучения / соглашения об обучении утверждены. | |
| Departmental coordinator Координатор подразделения | Institutional coordinator Координатор вуза |
| Signature Подпись | Signature Подпись |
| Name: ФИО | Name: ФИО |
| Date: Дата | Date: Дата |

| | |
|--|--|
| RECEIVING INSTITUTION ПРИНИМАЮЩИЙ ВУЗ | |
| We confirm by the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved. Мы подтверждаем, что перечисленные выше изменения программы обучения / соглашения об обучении согласованы. | |
| Departmental coordinator Координатор подразделения | Institutional coordinator Координатор вуза |
| Signature Подпись | Signature Подпись |
| Name: ФИО | Name: ФИО |
| Date: Дата | Date: Дата |

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ УЧЕБНОГО СОГЛАШЕНИЯ

Общие данные

1. В заголовке необходимо указать учебный год, в течение которого будет проходить обучение и специальность в принимающей организации.
2. Наименование направляющего университета указывается полностью.

Информация о предполагаемой программе обучения

1. Наименование принимающего института указывается полностью.
2. Идентификационный код ресурса (если таковой имеется): указывается код всех ресурсов, которые включает в себя программа обучения. Информацию о кодах можно найти на сайте принимающей организации.
3. Наименование курса указывается в соответствии с тем, как они обозначены на сайте принимающей организации. Если место в таблице стандартного бланка Соглашения по обучению закончилось, то при необходимости его можно продолжить на отдельном листе бумаги.
4. Количество ECTS-кредитов: информация находится на сайте принимающей организации.
5. В первую очередь соглашение подписывает заместитель начальника учебного отдела института, и только после него – лица, ответственные за реализацию сетевой формы образовательных программ.

Изменения программы обучения

1. Обратная сторона Соглашения заполняется только в случае необходимости.

Процедура признания курсов после возвращения из-за рубежа

Студент возвращается в МГУПС (МИИТ) и сдает заместителю начальника учебного отдела и в управление международного образования и сотрудничества следующие документы:

1. Справку об успеваемости (Transcript of records), в которой перечисляются названия курсов, полученные кредиты и оценки. Справка об успеваемости оформляется принимающей организацией по собственному образцу, либо, в случае отсутствия такового, по образцу формы 1 (приложение 2). По возвращении в МГУПС (МИИТ) необходимо сделать перевод полученной Справки об успеваемости на русский язык и заверить его в управлении международного образования и сотрудничества.

2. Отчет студента (форма 2) включает информацию о результатах обучения, содержит личное мнение студента об учебном процессе и его рекомендации по улучшению программ академической мобильности.

Заместитель начальника учебного отдела института совместно с управлением международного образования и сотрудничества оценивает компоненты зарубежной учебы студента и принимает решение по признанию периода обучения и перезачета курсов, переводит баллы, присвоенные принимающей организацией, в баллы или зачеты, принятые в МГУПС (МИИТ). Может потребоваться пересмотр оценки или переаттестация. Справка об успеваемости и отчет хранятся в личном деле студента.

ECTS - EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM
ЕВРОПЕЙСКАЯ СИСТЕМА ЗАЧЁТНЫХ ЕДИНИЦ



TRANSCRIPT OF RECORDS
СПРАВКА ОБ УСПЕВАЕМОСТИ

| | |
|--|---|
| ACADEMIC YEAR 20__/20__ <i>УЧЕБНЫЙ ГОД</i> | DURATION FROM _____ TO _____ <i>ПЕРИОД ОБУЧЕНИЯ</i> |
| FIELD OF STUDY: <i>СПЕЦИАЛЬНОСТЬ/НАПРАВЛЕНИЕ</i> | |

| | | | |
|---|--|----------------------------|-----------------------------------|
| NAME OF SENDING INSTITUTION: <i>Наименование направляющего вуза</i> | | | |
| Faculty/Department: <i>Факультет/Кафедра</i> | | | |
| ECTS department coordinator: <i>Координатор на кафедре</i> | | | |
| Tel: <i>Телефон</i> | | Fax: <i>Факс</i> | E-mail: <i>Эл.почта</i> |

| | | | |
|---|--|---|--|
| NAME OF STUDENT: <i>ФИО студента</i> | | | |
| Date and place of birth: <i>Дата и место рождения</i> | | Sex: M <input type="checkbox"/> / F <input type="checkbox"/> <i>Пол</i> | |
| Matriculation date: <i>Дата зачисления:</i> | | Matriculation number: <i>Приказ о зачислении:</i> | |
| E-MAIL ADDRESS: <i>Адрес эл. почты:</i> | | | |

| | | | |
|--|--|----------------------------|-----------------------------------|
| NAME OF RECEIVING INSTITUTION: <i>Наименование принимающего вуза</i> | | | |
| Faculty/Department: <i>Факультет/Кафедра</i> | | | |
| ECTS department coordinator: <i>Координатор на кафедре</i> | | | |
| Tel: <i>Телефон</i> | | Fax: <i>Факс</i> | E-mail: <i>Эл.почта</i> |

| Course Unit Code (1)* <i>Код курса</i> | Title of course unit <i>Наименование курса</i> | Duration of course unit (2)* <i>Длительность курса</i> | Local grade (3)* <i>Локальная / национальная оценка</i> | ECTS credits (4)* <i>Кредиты ECTS</i> |
|---|--|--|---|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| to be continued on a separate sheet <i>продолжение на отдельном листе</i> | | | Total <i>Всего</i> | |

*(1)(2)(3)(4) - see explanation on back page

см. пояснение на обороте

Date _____
Дата
Signature _____
Подпись

Stamp of Institution:
Печать вуза:

NOTE: This document is not valid without the signature of the registrar/dean/administration officer and the official stamp of institution.

Примечание: Этот документ не действителен без подписи ответственного лица и официальной печати вуза.

(1) Course unit code: Refer to the ECTS information Package

Код курса: Относится к информационному пакету ECTS

(2) Duration of course unit:

Длительность курса

Y=1 full academic year

1 полный учебный год

1S = 1 semester

1 семестр

2S = 2 semesters

2 семестра

1T = 1 term/trimester

1 четверть/триместр

2T = 2 terms/trimesters

2 четверти/триместра

(3) Description of the institutional grading system

Описание институциональной оценочной системы

Russian Grading Scale

ECTS Grading Scale

«отлично»

A (excellent)

(otlichno – excellent)

«хорошо»

B (very good)

(khorosho – good)

C (good)

«удовлетворительно»

D (satisfactory)

(udovletvoritelno – satisfactory)

E (sufficient)

«неудовлетворительно»

FX (fail)

(neudovletvoritelno – fail)

F (fail)

«зачтено»

-

(zachteno– passed)

«незачтено»

-

(nezachteno– not passed)

(4) ECTS credits:

Кредиты ECTS

1 full academic year = 60 credits

1 полный учебный год

1 semester = 30 credits

1 семестр

1 term/trimester = 20 credits

1 четверть/триместр

ОТЧЕТ СТУДЕНТА

| | |
|---|--|
| ФИО | |
| Принимающая организация | |
| Результаты обучения | |
| Впечатления от программы и университета | |
| Рекомендации по совершенствованию программы | |

Дата: _____

Подпись студента: